



JUNE 2026 PUBLIC MEETING

Updated Combined Sewer Overflow (CSO) Control Plan for the Charles River and Alewife Brook/Mystic River

Did you know?

- Heavy rainfall can cause sewer and stormwater overflows, and pollute our rivers
- There are proven tools to reduce these impacts

The Cities of Cambridge and Somerville, and the Massachusetts Water Resources Authority are working together to **reduce pollution in our rivers.**

Join us virtually for a public meeting to hear about the recommendations on the CSO Control Plan Report for Alewife Brook, Upper Mystic River, and Charles River released on April 30, 2026. Review this Draft Plan and provide public comment at voice.somervillema.gov/joint-cso-planning

The City of Somerville can provide you with an interpreter in your language for free. To request an interpreter, please contact us at languageaccess@somervillema.gov or call 311 (617-666-3311) at least 7 days in advance of this event.

Persons with disabilities may request accommodations to access the programs, activities, and meetings of the City of Somerville by contacting the ADA Coordinator at 617-625-6600 x 2059 or ADA@somervillema.gov in advance of the event.

6PM

Tuesday

June 2, 2026

Register online for
this Zoom meeting



tinyurl.com/CSOJune2026

For more information, please visit the joint
CSO Control Planning website below:

<https://voice.somervillema.gov/joint-cso-planning>





JUNHO 2026 REUNIÃO PÚBLICA

Atualização de Planejamento de Controle de Transbordamento de Esgoto Combinado (CSO) para o Rio Charles e Rio Alewife Brook/Mystic

Você sabia que?

- **Chuvas fortes podem causar transbordamentos de esgotos e águas pluviais, além de poluir nossos rios.**
- **Existem ferramentas comprovadas para reduzir esses impactos.**

As cidades de Cambridge e Somerville e a Autoridade de Recursos Hídricos de Massachusetts estão trabalhando juntas para **reduzir a poluição em nossos rios.**

Participe conosco virtualmente de uma reunião pública para ouvir as recomendações do Relatório do Plano de Controle do CSO para o Alewife Brook, o curso superior do rio Mystic e o rio Charles, divulgado em 30 de abril de 2026. Analise a versão preliminar do plano e envie seus comentários públicos em:

voice.somervillema.gov/joint-cso-planning

A Prefeitura de Somerville pode disponibilizar um intérprete em seu idioma gratuitamente. Para solicitar um intérprete, entre em contato conosco por e-mail: languageaccess@somervillema.gov ou ligue para 311 (617-666-3311) com pelo menos 7 dias de antecedência ao evento.

Pessoas com deficiência que necessitem de adaptações para acessar programas, atividades e reuniões da Prefeitura de Somerville devem entrar em contato antecipadamente com o(a) Coordenador(a) da ADA pelo telefone 617-625-6600, ramal 2059, ou pelo e-mail ADA@somervillema.gov.

18h
Terça-feira
02 de junho
de 2026

Inscreva-se para a reunião do Zoom.



tinyurl.com/CSOJune2026

Para mais informações, acesse o site conjunto, de Planejamento de Controle de CSO abaixo:

<https://voice.somervillema.gov/joint-cso-planning>



Junio 2026

Reunión pública

Plan actualizado para el control de desbordamientos de alcantarillado combinado (CSO) para el Charles River and Alewife Brook/Mystic River

¿Sabía que?

- **Las fuertes lluvias pueden provocar desbordamientos de las alcantarillas y del sistema de drenaje pluvial, contaminando así nuestros ríos.**
- **Existen herramientas probadas para reducir estos impactos**

Las ciudades de Cambridge y Somerville y la Autoridad de Recursos Hídricos de Massachusetts están trabajando juntas para crear planes para futuras mejoras en el sistema de alcantarillado

que reducirán la contaminación en nuestros ríos.

¡Únase a nosotros virtualmente en una reunión pública para conocer las recomendaciones del Informe del Plan de Control de CSO para Alewife Brook, el Alto Río Mystic y el Río Charles, publicado el 30 de abril de 2026! Revise este borrador del plan y envíe sus comentarios públicos en voice.somervillema.gov/joint-cso-planning

La alcaldía de Somerville puede proporcionarle gratis un intérprete en su idioma.

Para solicitar un intérprete, comuníquese con nosotros a través de languageaccess@somervillema.gov o llame al 311 (617-666-3311) con al menos 7 días de anticipación al evento.

Las personas con discapacidad que necesiten ayudas técnicas o adaptaciones razonables deben comunicarse con el Coordinador de la ADA con antelación llamando al 617-625-6600 ext. 2059 o enviando un correo electrónico a ADA@somervillema.gov.

6PM

martes 02 de junio, 2026

Inscríbese en línea para esta reunión vía Zoom



tinyurl.com/CSOJune2026

Para obtener más información, visite el sitio web conjunto de Planificación de Control de CSO que se indica a continuación:

<https://voice.somervillema.gov/joint-cso-planning>



जुन २०२६ सार्वजनिक बैठक

चार्ल्स नदी र एलेवाइफ ब्रुक/मिस्टिक नदीका लागि अद्यावधिक संयुक्त ढल निकास (CSO) नियन्त्रण योजना

के तपाईंलाई थाहा थियो?

- भारी वर्षाका कारणले ढल तथा वर्षाको पानीको बाढी ल्याउन सक्छ, र हाम्रा नदीहरूलाई प्रदूषित गर्न सक्छ।
- यी प्रभावहरू घटाउन प्रमाणित उपकरणहरू उपलब्ध छन्।

केम्ब्रिज तथा समरभिल सिटीहरू एवं म्यासाचुसेट्स जलस्रोत प्राधिकरणले हाम्रो नदीमा प्रदूषण घटाउन सँगै काम गरिरहेका छन्।

अप्रिल ३०, २०२६ मा जारी गरिएको एलेवाइफ ब्रुक, अपर मिस्टिक नदी, र चार्ल्स नदीका लागि CSO नियन्त्रण योजना प्रतिवेदनका सिफारिसहरू बारे जानकारी लिन सार्वजनिक बैठकमा भर्चुअल रूपमा सहभागी हुनुहोस्। यस

ड्राफ्ट योजनाको समीक्षा गर्नुहोस् र सार्वजनिक प्रतिक्रिया

voice.somervillema.gov/joint-cso-planning मा दिनुहोस्।

समरभिल सिटिले तपाईंलाई तपाईंको भाषामा निःशुल्क भाषा अनुवादक उपलब्ध गराउन सक्छ। अनुवादक अनुरोध गर्न कृपया हामीलाई कार्यक्रमको कम्तिमा ७ दिन अगाडि

languageaccess@somervillema.gov मा ईमेल मार्फत वा ३११

(६१७-६६६-३३११) मा फोन मार्फत सम्पर्क गर्नुहोस्।

अपाङ्गता वा अशक्तता भएका व्यक्तिहरूले समरभिल सिटिका कार्यक्रम, गतिविधि, र बैठकहरूमा पहुँच सुनिश्चित गर्न अग्रिम रूपमा ADA समन्वयकर्तासँग ६१७-६२५-६६०० x२०५९ वा ADA@somervillema.gov मार्फत सुविधा अनुरोध गर्न सक्छन्।

साँझ ६ बजे

मंगलबार

जुन २, २०२६

यो जुम बैठकको लागि
अनलाइन दर्ता गर्नुहोस्।



tinyurl.com/CSOJune2026

थप जानकारीका लागि कृपया तलको संयुक्त अद्यावधिक संयुक्त ढल
निकास (CSO) नियन्त्रण योजनाको वेबसाइटमा हेर्नुहोस्:

<https://voice.somervillema.gov/joint-cso-planning>



2026年6月 公開會議

合流下水道溢流 (CSO) 控制規劃進展報告

查爾斯河 (Charles River) 和灰西鯡溪/米斯蒂克河 (Alewife Brook/Mystic River)

您知道嗎？

- 強降雨可能導致污水與雨水溢流，進而污染河川
- 目前已有可行的方法，可以最大限度降低這些影響

劍橋市、薩默維爾市與麻薩諸塞州水資源管理局 (MWRA) 正攜手合作，致力於減少河川污染。

誠摯邀請您參加線上公眾會議，了解於 2026 年 4 月 30 日發布的「合流下水道溢流 (CSO) 控制計畫報告」建議內容，計畫涵蓋灰西鯡溪 (Alewife Brook)、上米斯蒂克河 (Upper Mystic River) 與查爾斯河 (Charles River)。

歡迎前往以下網站查閱草案並提供意見：

voice.somervillema.gov/joint-cso-planning

薩默維爾市政府可以免費提供您所說的語言的口譯。如需要口譯服務，請於活動前最少7日發送電郵至 languageaccess@somervillema.gov 或撥打 311 (617-666-3311) 提出申請。

身障人士可以申請無障礙協助，以便參與薩默維爾市的節目、活動和會議。請於活動舉辦前致電 617-625-6600 分機號 2059 或發送電郵至 ADA@somervillema.gov 聯繫 ADA 協調員。

2026 年

6 月 2

日

晚上 6 時

線上註冊以參加
本次 Zoom 會議



tinyurl.com/CSOJune2026

如需了解更多資訊，
請訪問以下合流下水道溢流 (CSO) 控制規劃網站：

<https://voice.somervillema.gov/joint-cso-planning>



2026年6月 公开会议

合流下水道溢流 (CSO) 控制规划进展报告

查尔斯河 (Charles River) 和灰西鲱溪/米斯蒂克河 (Alewife Brook/Mystic River)

您知道吗？

- 强降雨可能导致污水与雨水溢流，进而污染河川。
- 目前已有有效方法可减少这些影响。

剑桥市、萨默维尔市与马萨诸塞州水资源管理局 (MWRA) 正携手合作，致力于减少河川污染。

诚挚邀请您参加在线公众会议，了解于 2026 年 4 月 30 日发布的「合流下水道溢流 (CSO) 控制计划报告」建议内容，计划涵盖灰西鲱溪 (Alewife Brook)、上米斯蒂克河 (Upper Mystic River) 与 查尔斯河 (Charles River)。

欢迎前往以下网站查阅草案并提供意见：
voice.somervillema.gov/joint-cso-planning

萨默维尔市政府可以免费提供您所说话言的口译。如需要口译服务，请于活动前最少7日发送电邮至 languageaccess@somervillema.gov 或拨打 311 (617-666-3311) 提出申请。

残障人士可以申请无障碍协助，以便参与萨默维尔市的节目、活动和会议。请于活动举办前致电 617-625-6600 分机号码 2059 或发送电邮至 ADA@somervillema.gov 联系 ADA 协调员。

2026 年
6 月 2 日
星期二
晚上 6 时

线上注册以参加
本次 Zoom 会议



tinyurl.com/CSOJune2026

如需了解更多信息，
请访问以下合流下水道溢流(CSO) 控制规划网站：

<https://voice.somervillema.gov/joint-cso-planning>

